



Łódź, dnia 11 kwietnia 2024 r.

WZ-091-18/24

**Do Oferentów biorących
udział w postępowaniu**

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie zapytania ofertowego z zachowaniem przepisów kodeksu cywilnego o wartości szacunkowej poniżej 443 000 EUR pn.: „Naprawa przekładni KSH i Flender Akea do wagonów tramwajowych”, nr sprawy: WZ-091-18/24.

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne – Łódź Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi przy ul. Tramwajowej 6 (NIP: 725-000-56-28, REGON: 470040290, kapitał zakładowy w wysokości: 698 765 967,00 zł) - jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu udziela odpowiedzi na przesłane poniżej pytania:

Pytanie 1 – dotyczy Zadania 1 i 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

W pliku załącznik nr 6 do Zaproszenia - Opis przedmiotu zamówienia (002).pdf, ZADANIE 1 oraz 2, punkt I, podpunkt 9. definiują Państwo warunki testu zasadniczego.

Prosimy o doprecyzowanie wymogów testów zasadniczych. Jest tu mowa o kryteriach ale nie ma informacji o czasie trwania testu, kierunku obrotów oraz prędkości obrotowych w jakich należy badać temperaturę i wibrację. 3 mm/s są standardem dla prędkości nominalnych na poziomie 1800 obr./min. Dla prędkości maksymalnej przekładni te wartości są nieosiągalne i standardem branżowym jest wartość 7,5 mm/s. Mowa oczywiście o testach z obciążeniem.

Odpowiedź 1:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Opisu Przedmiotu Zamówienia w zakresie Zadania 1 i 2 w ust. I pkt. 9

Było:

9. Badanie przekładni na stanowisku diagnostycznym z obciążeniem w zakresie 0÷25 kW polegające na przeprowadzeniu następujących pomiarów po montażu:

- a) prędkości obrotowej wałka wejściowego [obr./min.];
- b) prędkość drgań [mm/s] – maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 3 [mm/s];
- c) temperatury oleju [°C] - maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 80 [°C];
- d) temperatury łożysk [°C] - maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 80 [°C];
- e) wartość obciążenia zespołu napędowego [kW];
- f) ilość oleju w przekładni [poziom zgodny/poziom niezgodny];

g) kierunku obrotu (pomiaru wykonać dla obrotów lewych i prawych).

Zmienia się na:

9. Test przekładni powinien trwać łącznie minimum 60 minut, po połowie czasu dla każdego z kierunków obrotów i połowę tego czasu przy prędkościach maksymalnych. Badanie przekładni należy przeprowadzić na stanowisku diagnostycznym z obciążeniem w zakresie 0 ÷ 25 kW, polegające na przeprowadzeniu następujących pomiarów po montażu:

- a) prędkości obrotowej wałka wejściowego [obr./min],
- b) prędkość drgań [mm/s] - maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 7,5 [mm/s],
- c) temperatury oleju [°C]- maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 80 [°C],
- d) temperatury łożysk [°C]- maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 80 [°C],
- e) wartość obciążenia zespołu napędowego [kW],
- f) ilość oleju w przekładni [poziom zgodny/poziom niezgodny],
- g) kierunku obrotów (pomiaru wykonać dla obrotów lewych i prawych).

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 2 – dotyczy Zadania 1 i 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

W pliku załącznik nr 6 do Zaprośzenia - Opis przedmiotu zamówienia (002).pdf, ZADANIE 1 oraz 2, punkt I, podpunkt 4. Definiują Państwo części podlegające obligatoryjnej wymianie. Są tu między innymi labirynty a brak części znormalizowanych takich jak np. śruby.

Standardem branżowym jest ocena stanu uszczelnień labiryntowych. Są to uszczelnienia bezkontaktowe, a zatem nie zużywają się w normalnych warunkach pracy. Każde mechaniczne zużycie kwalifikuje je do wymiany natomiast zdarza się to niezwykle rzadko. Proponujemy zmienić zapis, że uszczelnienia labiryntowe należy wymienić w przypadku ich zużycia lub uszkodzenia, lub usunąć je z podpunktu 4.

Odpowiedź 2:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Opisu Przedmiotu Zamówienia w zakresie Zadania 1 i 2 w ust. I ppkt. 4:

Było:

4. Wymiana wszystkich łożysk, uszczelnień (labiryntów, oringów, simeringów), odpowietrzników i filtrów wentylacyjnych

Zmienia się na:

4. Wymiana wszystkich łożysk, uszczelnień (labiryntów, oringów, simeringów), odpowietrzników i filtrów wentylacyjnych, części znormalizowanych.

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 3 – dotyczy Zadania 1 i 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

W pliku załącznik nr 6 do Zaprośzenia - Opis przedmiotu zamówienia (002).pdf, ZADANIE 1 oraz 2, punkt I, podpunkt 4. Definiują Państwo części podlegające obligatoryjnej wymianie. Są tu między innymi labirynty a brak części znormalizowanych takich jak np. śruby.

Proponujemy dopisać normalia jako części do wymiany obligatoryjnej.

Odpowiedź 3:

Zgodnie z odpowiedzią udzieloną na pytanie nr 2.

Pytanie 4 – dotyczy Zadania 1 i 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

W pliku załącznik nr 6 do Zaprośzenia - Opis przedmiotu zamówienia (002).pdf, ZADANIE 1 oraz 2, punkt I, podpunkt 10. Wymagają Państwo odnowienia malatury. Jaki RAL tj. kolor jest wymagany?

Odpowiedź 4:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Opisu Przedmiotu Zamówienia w zakresie Zadania 1 i 2 w ust. I pkt. 10:

Było:

10. Spuszczenie oleju z przekładni, odnowienie malatury i przygotowanie do wysyłki.

Zmienia się na:

10. Spuszczenie oleju z przekładni, odnowienie malatury – kolor RAL 7021 i przygotowanie do wysyłki.

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 5 – dotyczy Zadania 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

Załącznik nr. 6 strona 1 jest błąd. W tytule w zadaniu pierwszym jest mowa o naprawie przekładni AKEA natomiast przy łożyskach – jest napisane KSH

Odpowiedź 5:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Opisu Przedmiotu Zamówienia w zakresie Zadania 1 w ust. I:

Było:

Zestawienie wymaganych łożysk do przekładni KSH

Zmienia się na:

Zestawienie wymaganych łożysk do przekładni Flender AKEA

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 6 – dotyczy Zadania 2 – Opis Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 6 do „Zapytania Ofertowego”)

Załączniku nr.6 strona 3.wymienione są łożyska – NJ216 EN i NJ216 E – a czy nie powinny być NU216 EN i NJ216 E.

Odpowiedź 6:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Opisu Przedmiotu Zamówienia w zakresie Zadania 2 w ust. I:

Było:

Zestawienie wymaganych łożysk do przekładni KSH

3. Łożysko walcowe jednorzędowe NJ 216EN SKF

Zmienia się na:

Zestawienie wymaganych łożysk do przekładni KSH

3. Łożysko walcowe jednorzędowe NU 216EN SKF

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 7 – dotyczy zmiany terminu otwarcia ofert

Ze względu na krótki czas przygotowania dokumentów do postępowania (2 zadania) jak i ze względu na kilka ogłoszonych postępowań w tym samym czasie oraz okres Świąt Wielkanocnych prosimy o wydłużenie czasu złożenia dokumentów do 16.04.2024.

Odpowiedź 7:

Zamawiający informuje, że przesunął termin składania ofert z dnia 5 kwietnia 2024r. do godz. 12:00 na dzień 18 kwietnia 2024r. do godz. 12:00.

Pytanie 8 – dotyczy zmiany terminu otwarcia ofert

Ze względu na złożoność Zapytania ofertowego, zmiany kadrowe, okres Świąt Wielkanocnych oraz ze względu na czas oczekiwania na odpowiedzi na złożone pytania prosimy o zmianę terminu składania ofert na 24 kwietnia 2024r., co pozwoli przygotować stosowną ofertę z uwzględnieniem odpowiedzi udzielonych przez Zamawiającego.

Odpowiedź 8:

Zamawiający informuje, że przesunął termin składania ofert z dnia 5 kwietnia 2024r. do godz. 12:00 na dzień 18 kwietnia 2024r. do godz. 12:00.

Pytanie 9 – dotyczy -§1 ust. 2 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

W celu sprawnej realizacji zamówienia Wykonawca na początku musi zapewnić sobie dostępność części niezbędnych do realizacji napraw, prosimy o wprowadzenie limitu określającego dopuszczalne zmniejszenie zakresu umowy maksymalnie o 20% ilości przekładni do naprawy, dzięki czemu Wykonawcy będą mieli pewność, że zarezerwowane części zostaną wykorzystane (nie obciążą dodatkowo magazynu Wykonawcy), co ma wpływ na finalną cenę oferty. Proponowana treść zapisu: „Zamawiający może w trakcie realizacji umowy zmniejszyć zakres umowy, a Wykonawca oświadcza, iż wyraża na to zgodę, przy czym Zamawiający oświadcza, że zmniejszenie to nie będzie większe niż 20% pierwotnej wartości. W takim wypadku Wykonawcy będzie przysługiwać jedynie wynagrodzenie za faktycznie zrealizowane naprawy. Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tytułu nie wykorzystania przez Zamawiającego całości asortymentu oraz ilości wyszczególnionych w formularzu opisowo – cenowym (Załącznik nr 2 do niniejszej umowy).”

Odpowiedź 9:

Zamawiający nie wyraża zgody i podtrzymuje swoje dotychczasowe zapisy w §1 projektu umowy.

Pytanie 10 – dotyczy -§1 ust. 11 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

wniosujemy o uszczegółowienie, jakiego typu świadectwo jakości należy przekazać Zamawiającemu, zgodnie z poniższą propozycją:

„.... przekaże Świadectwo Jakości 3.1 zgodnym z PN-EN 10204:2004, wystawione po pozytywnym wyniku testu na stanowisku testowym,.....”

Odpowiedź 10:

Zamawiający wyraża zgodę na uszczegółowienie zapisu w §1 ust. 11 projektu umowy. W związku z powyższym Zamawiający dokonuje modyfikacji zapisu w §1 ust. 11 projektu umowy:

Było:

11. Przy każdym odbiorze przez Zamawiającego naprawionej przekładni Wykonawca zwróci wymienione części, przekaze Świadcstwo Jakości (tj.: dokument potwierdzający, iż Wykonawca naprawił przekładnie zgodnie z zamówieniem), wykaz wymienionych elementów i podzespołów oraz protokół z badań/testów – zgodnych z punktem 1.8 i 9 Opisu Przedmiotu Zamówienia stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Z czynności odbioru przekładni zostanie sporządzony protokół, według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do niniejszej umowy.

Zmienia się na:

11. „Przy każdym odbiorze przez Zamawiającego naprawionej przekładni Wykonawca zwróci wymienione części, przekaze Świadcstwo Jakości 3.1 zgodne z PN-EN 10204:2004, wystawione po pozytywnym wyniku testu na stanowisku testowym, wykaz wymienionych elementów i podzespołów oraz protokół z badań/testów – zgodnych z punktem 1.8 i 9 Opisu Przedmiotu Zamówienia stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Z czynności odbioru przekładni zostanie sporządzony protokół, według wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do niniejszej umowy.

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 11 – dotyczy -§2 ust. 7 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

Wnioskujemy o dodanie następującego zapisu: §2 ust. 7:

„Odpowiedzialność Dostawcy za wady fizyczne Przedmiotu dostawy z tytułu rękojmi zostaje wyłączona.”

Odpowiedź 11:

Zamawiający nie wyraża zgody i podtrzymuje swoje dotychczasowe zapisy w §2 projektu umowy.

Pytanie 12 – dotyczy -§5 ust. 8 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

Wnioskujemy o dodanie następujących zapisów:

„8. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa oraz postanowień niniejszej umowy, odpowiedzialność Dostawcy wobec Zamawiającego za szkody produkcyjne, utracone korzyści oraz inne szkody jest wyłączona, niezależnie od podstawy prawnej. Strony zgodnie postanawiają, iż łączna suma, do której Dostawca w związku z zawarciem niniejszej umowy odpowiada wobec Zamawiającego z tytułu kar umownych oraz odszkodowań, ograniczona jest do 20% wartości netto Przedmiotu dostawy. Niniejsze ograniczenie nie obowiązuje, jeśli szkoda została wyrządzona z winy umyślnej lub gdy wyłączenie albo ograniczenie odpowiedzialności jest niedopuszczalne na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

Strony wyłączają możliwość dochodzenia roszczeń za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z niniejszej umowy na zasadach deliktowych. Jeżeli bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa lub niniejsza umowa nie stanowią inaczej, Dostawca ponosi odpowiedzialność deliktową za szkody osobowe oraz uszkodzenia mienia, które nie wynikają z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań objętych niniejszą umową, w następujących wysokościach:

- szkody osobowe: 1,0 mln EUR za każdy przypadek szkody,

- szkody majątkowe: 1,0 mln EUR za każdy przypadek szkody, maksymalnie jednak do 2,5 mln EUR za wszystkie szkody powstałe w jednym roku ubezpieczeniowym.”

Odpowiedź 12:

Zamawiający nie wyraża zgody i podtrzymuje swoje dotychczasowe zapisy w §5 projektu umowy.

Pytanie 13 – dotyczy -§9 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

Wnioskujemy o zmianę tego zapisu zgodnie z poniższą propozycją:

„Wszelkie spory mogące wyniknąć podczas realizacji niniejszej umowy rozstrzygane są przez obie strony w drodze negocjacji. W razie, gdy strony nie dojdą do porozumienia w terminie 14 dni od dnia zaistnienia sporu, za który uważa się dzień doręczenia pisemnego wniosku o podjęcie próby zawarcia ugody, stronie przysługuje prawo wystąpienia do Sądu Arbitrażowego o rozstrzygnięcie sporu. Sędem Arbitrażowym jest Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie. Spór rozpoznawany będzie zgodnie z przepisami Regulaminu Sądu Arbitrażowego. Językiem obowiązującym w sporze jest język polski.”

Odpowiedź 13:

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną zmianę. Zamawiający informuje, iż dokonuje modyfikacji zapisów §9 projektu umowy.

Było:

Sprawy sporne wynikające z treści niniejszej umowy rozstrzygane będą przez Sąd właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego

Zmienia się na:

„Wszelkie spory mogące wyniknąć podczas realizacji niniejszej umowy rozstrzygane są przez obie strony w drodze negocjacji. W razie, gdy strony nie dojdą do porozumienia w terminie 14 dni od dnia zaistnienia sporu, za który uważa się dzień doręczenia pisemnego wniosku o podjęcie próby zawarcia ugody, stronie przysługuje prawo wystąpienia do Sądu Powszechnego”.

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 14 – dotyczy -§10 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

Wnioskujemy o dodanie zapisów odnośnie Siły Wyższej, zgodnie z poniższą propozycją:

„§10 Siła wyższa

1. Przez siłę wyższą rozumie się wydarzenia, których nie można było przewidzieć ani im zapobiec, a które zaistniały po zawarciu niniejszej umowy. W szczególności za siłę wyższą uznać należy takie wydarzenia jak katastrofa naturalna, epidemia, wojna, konflikty zbrojne, wojna domowa, rewolucja, terroryzm, embargo, sankcje, akt sabotażu, awaria elektrowni atomowej/reaktora, spory zbiorowe pracy lub inne zdarzenia będące poza kontrolą stron, o ile mają wpływ na prawidłowe realizowanie postanowień niniejszej umowy i nie są wynikiem okoliczności zawinionej przez Stronę.
2. W razie wystąpienia przypadku siły wyższej mającego negatywny wpływ na prawidłowe realizowanie postanowień niniejszej umowy, Strona dotknięta siłą wyższą zostaje zwolniona ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej umowy na czas występowania siły wyższej, a uzgodnione terminy zostaną odpowiednio przedłużone. Dotyczy to także przypadku, gdy wydarzenia takie będą miały miejsce

u poddostawców części, materiałów i podzespołów – o ile ma to wpływ na zachowanie terminów określonych niniejszą umową.

3. W razie wystąpienia przypadku siły wyższej, Strona która ze względu na siłę wyższą nie może zrealizować swoich zobowiązań, jest zobowiązana w możliwie najszybszym terminie powiadomić pisemnie o tym fakcie drugą Stronę oraz podać w miarę możliwości dane na temat okoliczności siły wyższej oraz ich wpływu na realizację zobowiązań. Poza tym poszkodowana Strona powinna w miarę możliwości w ciągu 10 dni od zaistnienia przypadku siły wyższej przedłożyć drugiej Stronie zaświadczenie Izby Handlowej swojego kraju potwierdzające fakt występowania okoliczności uzasadniających przyjęcie zaistnienia siły wyższej.
4. Po ustaniu siły wyższej, Strona dotknięta działaniem siły wyższej jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić pisemnie drugą Stronę o fakcie ustania okoliczności lub zdarzeń siły wyższej. Po otrzymaniu zawiadomienia Strony ustalą nowy termin realizacji umowy, z zastrzeżeniem ust. 9.5 poniżej.
5. Każda ze Stron jest uprawniona do odstąpienia od niniejszej umowy, jeżeli siła wyższa trwa dłużej niż 6 miesięcy, przy czym dla swej ważności i skuteczności uprawnienie do odstąpienia od umowy należy wykonać w terminie miesiąca licząc od dnia, w którym złożenie takiego oświadczenia stało się możliwe.”

Odpowiedź 14:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę. Zamawiający informuje, iż dokonuje modyfikacji zapisów projektu umowy poprzez dodanie §10 Siła Wyższa o następującej treści:

1. „Przez siłę wyższą rozumie się wydarzenia, których nie można było przewidzieć ani im zapobiec, a które zaistniały po zawarciu niniejszej umowy. W szczególności za siłę wyższą uznać należy takie wydarzenia jak katastrofa naturalna, epidemia, wojna, konflikty zbrojne, wojna domowa, rewolucja, terroryzm, embargo, sankcje, akt sabotażu, awaria elektrowni atomowej/reaktora, spory zbiorowe pracy lub inne zdarzenia będące poza kontrolą stron, o ile mają wpływ na prawidłowe realizowanie postanowień niniejszej umowy i nie są wynikiem okoliczności zawinionej przez Stronę.
2. W razie wystąpienia przypadku siły wyższej mającego negatywny wpływ na prawidłowe realizowanie postanowień niniejszej umowy, Strona dotknięta siłą wyższą zostaje zwolniona ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej umowy na czas występowania siły wyższej, a uzgodnione terminy zostaną odpowiednio przedłużone. Dotyczy to także przypadku, gdy wydarzenia takie będą miały miejsce u poddostawców części, materiałów i podzespołów – o ile ma to wpływ na zachowanie terminów określonych niniejszą umową.
3. W razie wystąpienia przypadku siły wyższej, Strona która ze względu na siłę wyższą nie może zrealizować swoich zobowiązań, jest zobowiązana w możliwie najszybszym terminie powiadomić pisemnie o tym fakcie drugą Stronę oraz podać w miarę możliwości dane na temat okoliczności siły wyższej oraz ich wpływu na realizację zobowiązań. Poza tym poszkodowana Strona powinna w miarę możliwości w ciągu 10 dni od zaistnienia przypadku siły wyższej przedłożyć drugiej Stronie zaświadczenie Izby Handlowej swojego kraju potwierdzające fakt występowania okoliczności uzasadniających przyjęcie zaistnienia siły wyższej.
4. Po ustaniu siły wyższej, Strona dotknięta działaniem siły wyższej jest zobowiązana niezwłocznie powiadomić pisemnie drugą Stronę o fakcie ustania okoliczności lub zdarzeń siły wyższej. Po otrzymaniu zawiadomienia Strony ustalą nowy termin realizacji umowy, z zastrzeżeniem ust. 10.5 poniżej.

5. Każda ze Stron jest uprawniona do odstąpienia od niniejszej umowy, jeżeli siła wyższa trwa dłużej niż 6 miesięcy, przy czym dla swej ważności i skuteczności uprawnienie do odstąpienia od umowy należy wykonać w terminie miesiąca licząc od dnia, w którym złożenie takiego oświadczenia stało się możliwe."

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 15 – dotyczy -§11 projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

Wnioskujemy o dodanie zapisów odnośnie Klauzuli Salwatoryjnej, zgodnie z poniższą propozycją:

„§11 Klauzula salwatoryjna

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej umowy wraz z załącznikami uznane zostanie za nieważne lub prawnie wadliwe, pozostałe postanowienia umowy pozostają w mocy w najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo. W takim wypadku strony zobowiązują się zastąpić postanowienia bezskuteczne lub niewykonalne innymi, w taki sposób, aby jak najpełniej wypełniały one cel gospodarczy postanowień zastąpionych."

Odpowiedź 15:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę. Zamawiający informuje, iż dokonuje modyfikacji zapisów projektu umowy poprzez dodanie §11 Klauzula salwatoryjna o następującej treści:

„Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej umowy wraz z załącznikami uznane zostanie za nieważne lub prawnie wadliwe, pozostałe postanowienia umowy pozostają w mocy w najszerszym zakresie dopuszczalnym przez prawo. W takim wypadku strony zobowiązują się zastąpić postanowienia bezskuteczne lub niewykonalne innymi, w taki sposób, aby jak najpełniej wypełniały one cel gospodarczy postanowień zastąpionych."

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 16 – dotyczy Załącznika nr 6 do „Zapytania Ofertowego” (Opisu Przedmiotu Zamówienia),

Zadanie 1 i 2 – Część I (Naprawa podstawowa) – pkt. 4

Z naszego doświadczenia wynika, że przy naprawie w zakresie standardowym nie ma konieczności wymiany wszystkich uszczelnień labiryntowych przekładni. Uszczelnienia labiryntowe uszkodzeniu ulegają jedynie w przypadku poważnego uszkodzenia przekładni lub jej nieumiejętnego demontażu. Wymiana tych elementów naraża Zamawiającego na niepotrzebne poniesienie dodatkowych kosztów naprawy. Ponadto w przypadku braku konieczności wymiany tych elementów Wykonawcy mogą wymienić oryginalne dobre produkty na elementy zamienne niewiadomego pochodzenia. Wnioskujemy o zmianę tego punktu na: „wymiana wszystkich łożysk, uszczelnień (oringów, simeringów), odpowietrzników i filtrów wentylacyjnych”, natomiast uszczelnienia labiryntowe przenieść do Części II (Zadanie 1 i 2) „Opisu przedmiotu zamówienia” oraz „Tabeli nr II – Załącznik nr 2 „Formularz opisowo-cenowy” (Zadanie 1 i 2) - Cennik części i zespołów, które mogą podlegać wymianie po każdorazowej akceptacji kosztorysu naprawczego przez Zamawiającego „. Dzięki temu rozwiązaniu Zamawiający otrzyma niższą cenę za naprawę podstawową przekładni, natomiast w przypadku uszkodzenia uszczelnień labiryntowych, ich wymiana nastąpi zgodnie z uzgodnionym cennikiem.

Odpowiedź 16:

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 17 – dotyczy Załącznika nr 6 do „Zapytania Ofertowego” (Opisu Przedmiotu Zamówienia) Część I pkt. 9 (Zadanie 1 i 2)

Zamawiający nie określił, w jakim zakresie obrotów należy przeprowadzić test. Zgodnie z wytycznymi producenta przekładni test powinien trwać co najmniej 60 minut, gdzie chociaż połowę tego czasu przy prędkościach maksymalnych przekładni. Dla tych warunków, dopuszczalna wartość parametru prędkość drgań (podpunkt b) określona przez producenta przekładni wynosi do 7,5 [mm/s]. Zgodnie z obecnymi wytycznymi, po rozgrzaniu przekładni zgodnie z punktem I. ppkt 9. Opisu Przedmiotu Zamówienia, samo badanie (podczas którego mierzone są temperatury i wibracje) można przeprowadzić dla dowolnej prędkości, np. 100 obr./min i czasu. Wnioskujemy o doprecyzowanie parametrów przeprowadzenia testu po remoncie oraz zmianę dopuszczalnego poziomu drgań maksymalna zmierzona wartość nie może przekroczyć 7,5 [mm/s];

Odpowiedź 17:

Zgodnie z odpowiedzią udzieloną na pytanie nr 1.

Pytanie 18 dotyczy Załącznika nr 6 do „Zapytania Ofertowego” (Opisu Przedmiotu Zamówienia) Część II

Prawidłowe wykonanie (obróbka) gniazd łożyskowych w obudowie, ich tolerancje współosiowości i równoległości jak również sztywność całego układu mają zasadniczy wpływ na prawidłową pracę przekładni, nie wycieranie się elementów o siebie i jej bezawaryjną pracę, dlatego w przypadku uszkodzenia obudowy producent sugeruje jej wymianę na nową. Ze względu na brak określenia przez Zamawiającego sposobu naprawy, a co za tym idzie brak technicznej możliwości prawidłowej weryfikacji poprawności wykonania remontu, wnioskujemy o usunięcie zapisów mówiących o naprawie osadzenia łożysk i regeneracji obudowy, czyli zapisów wyszczególnionych poniżej:

„Regeneracja, naprawa:

1. Naprawa osadzenia łożyska wału pośredniego 1 w obudowie,
2. Naprawa osadzenia łożyska wału pośredniego 1 w pokrywie obudowy,
3. Naprawa osadzenia łożyska wału pośredniego 2 w obudowie,
4. Naprawa osadzenia łożyska wału pośredniego 2 w pokrywie obudowy,
5. Naprawa osadzenia łożyska koła odbioru napędu w obudowie,
6. Naprawa osadzenia łożyska koła odbioru napędu w pokrywie obudowy,
7. Regeneracja rynny olejowej,
8. Regeneracja obudowy.”

Odpowiedź 18:

Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 19 – dotyczy projektu umowy (Załącznik nr 3 do „Zapytania Ofertowego”)

W związku z wprowadzeniem 12. pakietu sankcji Unii Europejskiej wobec Rosji wnioskujemy o dodanie zapisu §13 (tzw. Klauzuli „No-Russia):

„§13. Nabywca nie będzie sprzedawać, eksportować ani reeksportować, bezpośrednio lub pośrednio, do Rosji lub do użytku w Rosji żadnych towarów ani technologii sprzedawanych, dostarczanych, przekazywanych lub eksportowanych do nabywcy przez Sprzedawcę, które wchodzi w zakres art. 12 g rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z późniejszymi zmianami (najnowsza wersja rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 znajduje się na

stronach <https://eurlex.europa.eu/oj/direct-access.html> i <https://eurlex.europa.eu/homepage.html?locale=en>). Nabywca podejmie uzasadnione starania, aby zapewnić, że osoby trzecie znajdujące się na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym ewentualni odsprzedawcy, nie udaremnią realizacji celu określonego w zdaniu poprzedzającym, a także ustanowi i będzie utrzymywał odpowiedni mechanizm monitorowania w celu wykrywania zachowań osób trzecich znajdujących się na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym ewentualnego odsprzedawcy, które udaremniłyby realizację celu określonego w zdaniu poprzedzającym. Nabywca niezwłocznie poinformuje Sprzedającego o wszelkich problemach w stosowaniu dwóch poprzednich zdań, w tym o wszelkich istotnych działaniach osób trzecich, które mogłyby udaremnić realizację celu dwóch poprzednich zdań. Nabywca zobowiązany jest udostępnić Sprzedającemu informacje dotyczące przestrzegania zobowiązań wynikających z niniejszego ustępu w ciągu dwóch tygodni od otrzymania żądania udostępnienia takich informacji. Każde naruszenie któregokolwiek z czterech poprzednich zdań stanowi istotne naruszenie istotnego zobowiązania nabywcy, a Sprzedający jest uprawniony do dochodzenia odpowiednich środków zaradczych, w tym między innymi (i) rozwiązania umowy oraz (ii) kary w wysokości 10% całkowitej wartości umowy lub ceny eksportowanych artykułów lub technologii, w zależności od tego, która z tych wartości jest wyższa. Zobowiązania określone w niniejszym punkcie stanowią uzupełnienie wszelkich innych zobowiązań nabywcy wynikających z umowy. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszego punktu z jakimikolwiek innymi zobowiązaniami nabywcy wynikającymi z umowy, postanowienia niniejszego punktu mają pierwszeństwo.”

Odpowiedź 19:

Zamawiający wyraża zgodę na proponowaną zmianę. Zamawiający informuje, iż dokonuje modyfikacji zapisów projektu umowy poprzez dodanie §12 (tzw. Klauzuli „No-Russia) o następującej treści:

„Nabywca nie będzie sprzedawać, eksportować ani reeksportować, bezpośrednio lub pośrednio, do Rosji lub do użytku w Rosji żadnych towarów ani technologii sprzedawanych, dostarczanych, przekazywanych lub eksportowanych do nabywcy przez Sprzedawcę, które wchodzi w zakres art. 12 g rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z późniejszymi zmianami (najnowsza wersja rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 znajduje się na stronach <https://eurlex.europa.eu/oj/direct-access.html> i <https://eurlex.europa.eu/homepage.html?locale=en>). Nabywca podejmie uzasadnione starania, aby zapewnić, że osoby trzecie znajdujące się na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym ewentualni odsprzedawcy, nie udaremnią realizacji celu określonego w zdaniu poprzedzającym, a także ustanowi i będzie utrzymywał odpowiedni mechanizm monitorowania w celu wykrywania zachowań osób trzecich znajdujących się na dalszych etapach łańcucha handlowego, w tym ewentualnego odsprzedawcy, które udaremniłyby realizację celu określonego w zdaniu poprzedzającym. Nabywca niezwłocznie poinformuje Sprzedającego o wszelkich problemach w stosowaniu dwóch poprzednich zdań, w tym o wszelkich istotnych działaniach osób trzecich, które mogłyby udaremnić realizację celu dwóch poprzednich zdań. Nabywca zobowiązany jest udostępnić Sprzedającemu informacje dotyczące przestrzegania zobowiązań wynikających z niniejszego ustępu w ciągu dwóch tygodni od otrzymania żądania udostępnienia takich informacji. Każde naruszenie któregokolwiek z czterech poprzednich zdań stanowi istotne naruszenie istotnego zobowiązania nabywcy, a Sprzedający jest uprawniony do dochodzenia odpowiednich środków zaradczych, w tym między innymi (i) rozwiązania umowy oraz (ii) kary w wysokości 10% całkowitej wartości umowy lub ceny eksportowanych artykułów lub technologii, w zależności od tego, która z tych wartości jest wyższa. Zobowiązania określone w niniejszym punkcie stanowią uzupełnienie wszelkich innych zobowiązań

nabywcy wynikających z umowy. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszego punktu z jakimikolwiek innymi zobowiązaniami nabywcy wynikającymi z umowy, postanowienia niniejszego punktu mają pierwszeństwo.”

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 20 – dotyczy Zadania 2

Prosimy o podanie dokładnego typu przekładni KSH (np. zdjęcia tabliczek znamionowych, numery indeksów lub numery katalogowe itp.), których dotyczy opublikowane zapytanie ofertowe w celu dokładnego wytypowania podzespołów do naprawy. W przekładni KSH212 o numerze Voith H85.622000 z tramwaju Cityrunner występują nieznacznie różniące się części zamienne niż w przekładni o numerze 139.00120110 z tramwaju 122N.

Odpowiedź 20:

Zamawiający informuje, że opublikowane zapytanie ofertowe dotyczy przekładni KSH typ 10 i/lub 212.

Pytanie 21 – dotyczy Formularza opisowo – cenowego – Zadanie 1 (Załącznik nr 2 do „Zapytania ofertowego”)

Prosimy o uzupełnienie w Tabeli II, Zadania 1 (Naprawa przekładni FLENDER AKEA) danych dotyczących ilości w kolumnie G, pozycja 2 oraz pozycje 26 do 32, aby złożone dane cenowe zostały prawidłowo naliczone przez oferentów.

Odpowiedź 21:

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający dokonuje modyfikacji Załącznika nr 2 do „Zapytania ofertowego” – „Formularza opisowo – cenowego w zakresie Zadania 1 pozycja 2, 26 – 32 (Tabela II, kolumna „G”)

Wprowadzone modyfikacje zostały zaznaczone kolorem żółtym.

Pytanie 22 – dotyczy Zadania 2

Ze względu na trudną sytuację na rynku związaną z dostępnością łożysk oraz bardzo długimi terminami oczekiwania na ich dostawę, wnioskujemy o dopuszczenie możliwości zastosowania ww. łożysk firmy FAG, w które to wykonawca jest zabezpieczony:

Łożysko wałeczkowe NJ2218-E MPA-C3

Łożysko toczne QJ216-XL-N2-MPA-F59-C3

Łożysko toczne NU216-E-XL-MPAX-C3

Łożysko wałeczkowe NJ215-E-MPA-C3

Łożysko wałeczkowe NJ2214E.MPA.C3

Łożysko toczne QJ212 N2MPA.C3.F59

Łożysko wałeczkowe NJ216.MP1A.C3

Łożysko wałeczkowe NJ2216-E-M-P1A-C3

Łożysko wałeczkowo - stożkowe KJL730646.JL730612

Odpowiedź 22:

Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania ww. łożysk firmy FAG.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że dokonuje modyfikacji zapisów Załącznika nr 3 do „Zapytania Ofertowego” tj. „Projekt umowy” - dotychczasowy §10 i §11 projektu umowy stają się §13 i §14 projektu umowy

Załącznik:

- 1) zmodyfikowany Załącznik nr 2 – Formularz opisowo - cenowy
- 2) zmodyfikowany Załącznik nr 3 – Projekt umowy
- 3) zmodyfikowany Załącznik nr 6 – Opis Przedmiotu Zamówienia

Z poważaniem

PROKURENT
MPK - Łódź Spółka z o.o.
(1)
Krzysztof Kamiński